

Анкета-заявление / Application form

на участие в программе повышения квалификации по РКИ
в Санкт-Петербурге в августе 2019 года

ФОТОГРАФИЯ
Photo

Заполняется печатными буквами на русском языке.
Поля, отмеченные знаком «*», обязательны для заполнения
To be completed in block letters in Russian language
Fields marked with «*» are obligatory for filling

Страна, в которой подается анкета-заявление* / Country where the application is submitted*		Был ли ранее в Российской Федерации* Если да, то указать год пребывания и город	
Линия прибытия (источник поступления заявления) / Line of arrival (source of application form) <input type="checkbox"/> Посольство России <input type="checkbox"/> Россотрудничество <input type="checkbox"/> Русский центр фонда «Русский Мир» при _____			
Место получения визы* / Place of visa receipt*		Город / City	
<i>Если виза есть, не заполняется.</i>			
1. Фамилия, латинскими буквами (в соответствии с паспортом)* / Family name, latin letters (according to passport)*		2. Имя (имена), латинскими буквами (в соответствии с паспортом)* / Name (names), latin letters (according to passport)*	
3. Фамилия, кириллицей в русской транскрипции* / Family name, Cyrillic Russian transcription*		4. Имя (имена), кириллицей в русской транскрипции* / Name, Cyrillic Russian transcription*	
5. Отчество (если имеется), кириллицей в русской транскрипции (в соответствии с паспортом)* / Father's name (if available), in Russian Cyrillic transcription*		6. Место рождения (в соответствии с паспортом)* / Place of birth (according to passport)* (страна, город) / (country, city)	
7. Дата рождения* / Date of birth* (день-месяц-год) / (day-month-year)		8. Пол* / Sex* <input type="checkbox"/> Мужской / Male <input type="checkbox"/> Женский / Female	
9. Гражданство* / Citizenship* Если вы являетесь гражданином нескольких государств, укажите все государства / If you have many citizenships, specify all 1) _____ 2) _____ 3) _____ <input type="checkbox"/> Я – лицо без гражданства (не являюсь гражданином ни одного государства) / I am a person without citizenship		10. Статус соотечественника / Compatriot <input type="checkbox"/> Я обладаю особым статусом соотечественника / I'm a compatriot 1. Соотечественниками являются лица, родившиеся в одном государстве, проживающие либо проживавшие в нем и обладающие признаками общности языка, истории, культурного наследия, традиций и обычаев, а также потомки указанных лиц по прямой восходящей линии. / Compatriot is a person born in the country or lived there before who has common language, historical, cultural features either a descendant of those persons 2. Соотечественниками за рубежом (далее - соотечественники) являются граждане Российской Федерации, постоянно проживающие за пределами территории Российской Федерации. / Compatriot abroad is a citizen of the Russian Federation living abroad 3. Соотечественниками также признаются лица и их потомки, проживающие за пределами территории Российской Федерации и относящиеся, как правило, к народам, исторически проживающим на территории Российской Федерации, а также сделавшие свободный выбор в пользу духовной, культурной и правовой связи с Российской Федерацией лица, чьи родственники по прямой восходящей линии ранее проживали на территории Российской Федерации, в том числе: / Compatriot is also a person and/or his/her descent living abroad who belongs to nations living on historical territory of the Russian Federation who made a choice for religion, culture and legislation of the Russian Federation including: - лица, состоявшие в гражданстве СССР, проживающие в государствах, входивших в состав СССР, получившие гражданство этих государств или ставшие лицами без гражданства; / a person who had the USSR nationality and/or living in countries-members of the USSR who got citizenship of one of these countries or became a person without citizenship; - выходцы (эмигранты) из Российского государства, Российской республики, РСФСР, СССР и Российской Федерации, имевшие соответствующую гражданскую принадлежность и ставшие гражданами иностранного государства или лицами без гражданства. / a Russian Federation/USSR emigrant who had a citizenship and got foreign citizenship or became a person without citizenship.	
11. Адрес постоянного проживания: / Permanent address:			
11.1 Страна / Country		11.2 Почтовый индекс / Postcode	11.3 Область / Штат / Регион / Region / State / Location
			11.4 Город / Населенный пункт / City
11.5 Улица, дом, корпус, строение, квартира / Street, building, flat			
12. Адрес электронной почты* / e-mail*		13. Номер мобильного телефона (с кодом страны)* / Mobile (cell) phone number (with country code)*	
14. Номер паспорта* / Passport No*	15. Дата выдачи* / Date of issue* (день-месяц-год) / (day-month-year)	16. Действителен до* / Valid till* (день-месяц-год) / (day-month-year) Срок действия паспорта не должен истекать ранее, чем через _____ с даты начала действия визы / The validity of the passport should not expire earlier than _____ from the date of commencement of visa validity	
17. Какое учебное заведение закончил*			
18. Стаж работы в качестве русиста*			
19. Текущее место работы русистом*			
20. Тема исследования* (для ведущих научную работу по русистике)			

21. Образовательные организации (университеты, колледжи, курсы повышения квалификации), где вы ранее повышали квалификацию и/или изучали русский язык *

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____
- 6) _____

22. Владение языками (включая родной язык) * / Languages (including native) *

- | | | | | | | | | | | | |
|----|----------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|----|
| 1) | Русский язык
Russian language | <input type="checkbox"/> | Родной язык/
Native | <input type="checkbox"/> | C2 | <input type="checkbox"/> | C1 | <input type="checkbox"/> | B2 | <input type="checkbox"/> | B1 |
| 2) | _____ | <input type="checkbox"/> | Родной язык/
Native | <input type="checkbox"/> | Владею свободно/
Fluent | <input type="checkbox"/> | Читаю, пишу, говорю/
Intermediate | <input type="checkbox"/> | Читаю со словарем
Beginner | <input type="checkbox"/> | |
| 3) | _____ | <input type="checkbox"/> | Родной язык/
Native | <input type="checkbox"/> | Владею свободно/
Fluent | <input type="checkbox"/> | Читаю, пишу, говорю/
Intermediate | <input type="checkbox"/> | Читаю со словарем
Beginner | <input type="checkbox"/> | |
| 4) | _____ | <input type="checkbox"/> | Родной язык/
Native | <input type="checkbox"/> | Владею свободно/
Fluent | <input type="checkbox"/> | Читаю, пишу, говорю/
Intermediate | <input type="checkbox"/> | Читаю со словарем
Beginner | <input type="checkbox"/> | |

23. К заявлению прилагаются следующие документы: / I attach the following documents:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Копия паспорта* / Passport copy* (заполненные страницы) | <input type="checkbox"/> Мотивационное письмо на русском языке |
| <input type="checkbox"/> Копия документа об образовании* / Education certificate copy* | <input type="checkbox"/> Список публикаций по теме РКИ |
| <input type="checkbox"/> Копии документов, подтверждающих знание русского языка (Copies of documents which confirm the knowledge of the Russian language) | <input type="checkbox"/> Иное (указать) |

24. Дополнительная информация / Additional information

В соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» я даю согласие на проведение обработки, в том числе с помощью средств автоматизации, моих персональных данных, указанных в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, с целью обеспечения возможности предоставления права на получение образования в Российской Федерации за счет ассигнований федерального бюджета Российской Федерации. Я проинформирован(а) и согласен(-сна) с тем, что мои персональные данные, указанные в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, будут переданы российским образовательным организациям с целью обеспечения возможности принятия решения по моему Заявлению. Я даю согласие на трансграничную передачу моих персональных данных, указанных в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, с использованием сети Интернет. / According to the Federal law from 27/07/2006 No 152-FZ "About personal data" I accept the processing in hardware of personal data provided in the application and documents attached for the purpose of realizing my right to obtain education in the Russian Federation by budgetary appropriations of federal budget. I am informed and agree to provide my personal data noted in the application and documents attached to the Russian educational organizations for admission decision. I agree with transborder transmitting of my personal data noted in the application and attached documents via Internet.

Я проинформирован(а) о том, что в случаях, установленных законодательством Российской Федерации, может потребоваться установление эквивалентности представленных документов об образовании. Установление эквивалентности представленных документов об образовании производится в установленном порядке на территории Российской Федерации после получения направления на обучение в Российской Федерации. / I am informed that according to the Russian Legislation I can be required to make educational documents equivalence procedure. The equivalence procedure is to be realized in compliance with the determinate order on the Russian Federation territory after admission confirmation letter of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation.

Дата / Date
(день-месяц-год) / (day-month-year)

Подпись / Signature

Данные представителя Российской Федерации в зарубежной стране, проверившего полноту и достоверность данного заявления /
Information representative of the Russian Federation in foreign country who verified the completeness and accuracy of this application form

Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country

Должность сотрудника/ Officer's Position

Фамилия Имя Отчество /
Full name

Дата / Date
(день-месяц-год) /
(day-month-year)

Подпись / Signature